

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 ptas.
Fuera, trimestre. . 4 id.
Ultramar, semestre 15 id.
Extranjero, id. . 23 id.

Número suelto. . 5 céntimos.
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

ANUNCIOS

En 1.ª plana . 1 peseta lina
En 3.ª id. . 0,10 id. id.
En 4.ª id. como esquemas, co-
municados y reclamos, a pre-
cios convencionales.

Redacción y Administración
ESTAFETA 31

Sección religiosa

Viernes.— Santos Juan y Pablo, hermanos mártires, Pelayo, niño, mártir, David, ermitaño, y Perseveranda, virgen.

En San Agustín.—Cuarenta Horas. A las seis y media de la tarde se expondrá S. D. M., á las siete y media meditación del mes de Junio y novena á San Luis Gonzaga.

En Santo Domingo.—A las ocho de la tarde se hará un solemne ejercicio dedicado al Corazon de Jesus.

En San Pedro (extramuros).—A las siete de la tarde novena á Ntra. Sra. del Rio.

APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesus miol por medio del Corazon immaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente dia, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, á fin de que se unan de veras los católicos, empezando por desunirse, en cuanto sea posible, de los que no lo son.

PROPÓSITO.

Subordinar y aun sacrificar los intereses particulares en pro del bien general de la Iglesia y de la salvacion de las almas.

ECOS DEL VATICANO

Roma 23.—En el consistorio secreto celebrado hoy, Su Santidad Leon XIII ha pronunciado una alocucion relacionada con la situacion de las iglesias de Oriente.

Terminado éste creó Cardenales á los Nuncios apostólicos en Paris, Lisboa, Madrid y Viena.

Esta tarde se publicará el nombramiento de monseñor Taliani para la Nunciatura en la capital de Austria.—Fabra.

Les ha sido impuesto el birrete cardenalicio al Cardenal Cascajares, Arzobispo de Valladolid, y al señor Obispo de Seo de Urgel.

También han sido preconizados 16 obispos, entre ellos el señor Caparrós, que ocupará la silla de Sigüenza.

Los Cardenales españoles monseñores Cascajares Azara y Casañas, que habitan en el palacio de la embajada española en Roma, han recibido y continúan recibiendo multitud de visitas y felicitaciones.

44 Folletín de EL ARALAR

MIREYA

POEMA PROVENZAL

DE

FEDERICO MISTRAL

grina de amor á quien el cansancio abate y el calor desalienta, de su corpiño ha quitado el alfiler, y su seno, agitado como dos ondas gemelas de una límpida fuente, se parece á las campanillas del nardo marítimo, que durante el verano ostentan su blancura en las playas.

Mas hé aquí que poco á poco ante su vista el país pierde su tristeza, y á lo lejos aparece un extenso lago que se mueve, y los fresnos y las salgadas alrededor de la llanura que se convierte en agua, se agrandan y se truecan en bello cobertizo de sombra. Era una vision celestial, una fresca ilusion de tierra prometida. A la orilla del agua azul, pronto, á lo lejos, se levanta una poblacion, con sus arrabales, con su fuerte muralla que la ciñe,

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Temperatura máxima del dia 24. . 23,7
Mínima del dia 25. 9,0
Altura barométrica. 723,5
Velocidad del viento durante las 24 horas 251 ks.

ESPAÑA Y FRANCIA

Lo que se dice

En los círculos políticos de Madrid se ha comentado muchísimo una manifestacion sorda que están celebrando elementos extraños á la política, los cuales trabajan para que las gentes acudan á la embajada de Francia y entreguen sus tarjetas como adhiriéndose á los agasajos de que son objeto los marinos franceses en Coruña y han de serlo en el Ferrol.

Un diplomático caracterizado asegura que en breve se efectuará la alianza de España, Rusia y Francia, en los mismos términos que la que existe ya entre estas dos últimas naciones, y que no se hará pública hasta que haya sido ratificada por los tres gobiernos.

Una carta

Los periódicos traen abundantes noticias de los obsequios susodichos. Dejando nosotros las referentes á banquetes, bailes, etc., diremos que el vicealmirante de la escuadra francesa surta en el puerto de la Coruña ha dirigido al dignísimo Arcipreste de aquella ciudad la siguiente carta:

"Señor Arcipreste: El clero todo de la Coruña ha tenido á bien asistir á las exequias funerales de un humilde marinero de la escuadra y aumentar con su presencia la manifestacion hecha en esta ocasion por todo el pueblo de la Coruña, afirmando de este modo sus sentimientos de cordial simpatía hacia la escuadra que tengo el honor de mandar y hacia la nacion francesa.

Os doy las gracias en mi nombre y en el de toda la escuadra por haber asistido á la cabeza de todo vuestro clero á esta triste ceremonia religiosa.

Conservaremos todos el recuerdo de los sentimientos que habeis manifestado á nuestro país y hacia la persona de un pobre marinero, que ha tenido exequias de príncipe, y por ello enviamos á usted nuestro reconocimiento y nuestra inmensa gratitud."

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Tecenderias, 12 y 14, 2.º
San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor, 68, 3.º

con sus fuentes, iglesias, tejados y puntiagudos campanarios, que crecen con el sol. Barcazas y bateas con velas blancas entran en la dársena, y en los juanetes el viento, que era flojo, jugueteaba con los gallardetes y las banderolas.

Mireya con su delgada mano enjugó las gotas abundantes de su frente, y á vista de tal espectáculo:

—¡Dios miol dijo para sí; ¡esto es un milagro! y corria, y corria, creyendo que estaba allí la tumba santa de las tres Marías.

Mas á medida que corre va cambiándose la ilusion que la deslumbra, y el cuadro luminoso aparece cada vez más lejano. Obra vana, sutil, alada; el espíritu caprichoso la habia urdido con un rayo de sol, tiéndola con los colores de las nubes, y su trama delgada acabó por vacilar y oscurecióse y se dispó como una niebla.

Mireya se quedó sola y atónita en medio del calor de la llanura, y de nuevo camina por entre los grandes montones de arena, abrasadores, movibles, fatigosos; y camina por los llanos areniscos de la corteza salina que el sol abofolla y enlustre, y que cruje y deslumbra; y camina por entre las altas yerbas pantanosas, y por entre las cañas y las jun-

San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Navarra, 35, 3.º
San Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Gregorio, 17, 2.º
San Agustín.—Sr. Parroco.

LA CUESTION DE LOS GENERALES

Como anticipadamente nos anunció nuestro corresponsal de Madrid, la prensa publica la carta que los padrinos del general Martínez Campos han dirigido á este señor y á los padrinos de Borrero, dando por terminadas sus gestiones por entender que sus apadrinados habian cumplido con las leyes del honor, y considerar imposible la realizacion del lance en vista de las dificultades que el Gobierno ha creado.

Se recogen en el acta las explicaciones del señor Cánovas, los señores oficiosos publicados por la prensa, y lo dicho por el general Borrero de que reconocia que Martínez Campos nada hizo para que se declarara la gravedad del acta de senador por Cuenca.

Allegados del general Borrero dicen que éste se encuentra sorprendido por la carta, y que ha manifestado que continúa en la misma actitud, que no ha cambiado por su parte en nada, manteniendo cuanto dijo á Martínez Campos, y que para responder de ello ha concedido amplia representacion á persona de su más completa confianza.

El señor Fernandez Arias, que tenia la confianza del general y que era uno de sus padrinos ha roto con Borrero todo género de relaciones á pesar de que habian sido íntimas hasta ahora.

A consecuencia de las notas enviadas por los padrinos del general Martínez Campos se ha dicho que hay un lance pendiente entre el marqués de Cabriñana y el general Borrero.

Los padrinos de Borrero, en vista de la carta que les ha enviado el general Martínez Campos, han manifestado á su representado que ellos declinan sus poderes, en virtud de la carta contestacion dada por Martínez Campos, y que la opinion pública, que conoce perfectamente el asunto, será la que fallará en él.

Servicio militar para el dia 26

Parada.—América.
Jefe de dia.—D. Luis de Aynat, Coronel de Numancia.
Imaginaria de id.—D. Luis Bourgon, Teniente coronel de Constitucion.
Hospital y provisiones.—Cantabria 2.º capitán.
Reconocimiento de pienso.—Numancia. Otro.
Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.
Traje.—De diario.

DEMOGRAFÍA LOCAL

Inscripciones hechas el dia 25 en el Registro civil
Nacimientos.—Varones 2 hembras 1.
Matrimonios.—Ninguno.
Defunciones.—Encarnacion Zibiriaín, de 5 años, natural de Pamplona. Angel Zufia, de 40 años, natural de Larraga.

LOS LUISES DE MADRID

Con gran solemnidad y selecta concurrencia han inaugurado los congregantes de San Luis Gonzaga la hermosa casa que en la calle del Sor-do les ha construido á fuerza de millones (unos seis) la condesa de Riva de Deba.

El edificio consta de dos pisos. En el bajo, la principal pieza es el salon de actos en cuyo fondo se ve, además, un pequeño teatro.

En el patio de la planta baja hay un fronton bastante espacioso para recreo de los congregantes, y en otra pieza de este piso se establecerá un gimnasio.

Las habitaciones del entresuelo están destinadas á academias de música y de lenguas y á la redaccion del periódico órgano de la Congregacion, y en el piso principal se ha establecido una hermosa biblioteca que contiene unos 1.500 volúmenes, el despacho del director, la secretaria, sala de billar y de tresillo y otras dependencias.

En este piso hay tambien un gran salon de conversacion.

En la planta baja se han habilitado varias aulas para enseñanza de niños pobres, la cual estará á cargo de los congregantes.

Todo el mobiliario del edificio es sencillo. Los Luises inauguraron el domingo con una gran fiesta que presidió el Nuncio, y á la que asistió lo más granado de la aristocracia.

Valores locales y provinciales

Cotizacion del dia 25 en esta plaza

	COMPRA	VENTA
	Pesetas	Pesetas
Acciones Crédito Navarro.	750	>
Id. Fabrica de Villava.	>	535
Id. Sociedad de Arteta.	530	>
Deuda provincial	507,50	510
Id. municipal, 5 por 100	>	>
Id. id. 4½ por 100.	>	>
Obligaciones Fab.ª Villava.	>	>
Acciones de la Vinicola.	>	325
Id. Papelera de Irurzun.	>	>
Id. Fabrica de Vera.	>	>
Id. de Iruña	>	>

mosa, levántate; levántate pronto, que es muy malo el calor de los pantanos salados. Y al mismo tiempo picaban su cabeza inclinada, y el mar al mismo tiempo de sus finas gotitas á las rosas de su cara echaba el amargo rocío.

Mireya se levantó, doliente y gimien-do:—¡Ay mi cabeza! exclamó.

Y á pasos lentos, lánguidamente, de almajos en almajos, á las Santas de la mar llegó vacilante. Y con llanto en las pupilas, sobre el pavimento de la capilla que el mar humedece con su infiltracion, prosternó su cabeza. ¡Pobrecita! En alas de la brisa, ved cómo su plegaria en tanto volaba al cielo en suspiros:

¡Oh Santas Marías,—que podeis en flores—trocar nuestro llanto,—inclinad el oido—hácia mi dolor!

Quando veais ¡ay Dios!—mi agudo tormento,—mi triste congoja,—os pondreis de mi parte—piadosamente.

Yo soy una niña—que amo á un mancebo,—el hermoso Vicente,—yo le quiero ¡oh Santas!—con toda mi alma.

Yo le amo, yo le amo,—como el arroyo—ama el correr,—como el pajarito—ama el volar.

PASTILLAS PARA LA TOS

DEL DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados o catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contiene opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR
DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &
ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN
Y GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN
El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

VENTA.—D. Abandio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—
Dr. Morcader, Curia 2.—D. Felipe Irarita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga,
Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitela, 15.—Autor **DR. KLEIN, Escudillers 82, Barcelona.**

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada a la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en tafete, 9 pesetas. Encuadernados en este volúmenes, 8, 25 pesetas.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.

El Comisionado principal, Sebastian Gastearena.

VISITAS AL SANTÍSIMO, A LA VIRGEN Y A SAN JOSÉ

Hay varias clases que se venden a 4, 5, 6 y 10 reales, y en letra gorda a 6, 8, 10, 12 y 25 reales.
Los pedidos a la Administración de este periódico.

LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto a la venta, a precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano.

Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodríguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica.

Hé aquí los precios de algunos de ellos:

	Ptas.		Ptas.
Silabario San Antonio, en cartulina.	0,60 docena	Martínez de la Rosa, id.	9 docena
Catecismo por Astete, en id.	0,60 »	Urbanidades por A. S., id.	3 »
Tablas de sumar, restar, etc., en rústica.	0,50 »	Lecturas morales, id.	10 »
Libro segundo, encuadernado.	4 »	Festividades de la Iglesia, id.	10 »
Método nuevo por Besson, id.	5 »	Geometría, Paluzie, id.	9 »
El primer libro por id., id.	5 »	Carteles Flores, en papel.	2,50 colección
Fleuri, Catecismo histórico, id.	3,60 »	Id. id. encartonados.	9 »
Amigo de los niños, id.	3,60 »	Colecciones muestras.	2,25 una
Fabulas de Iriarte, id.	4,50 »	Papel pautado.	4,50 resma
Id. de Samaniego, id.	4,50 »	Papel blanco, 3.ª.	6 »
Juanito, id.	9 »	Cajas plumas, Eguren.	1 caja
Hist.ª sagrada de Loriguet, id.	6 »	Paquete yeso.	0,75 paquete
Nociones Aritmética, Fernandez, id.	10 »	Cajas de yeso.	2 caja
Compendio, id., id., id.	6,50 »	Paquetes tinta.	0,75 paquete
Libro de los deberes, Caballero, id.	11,50 »	Tablero contador.	11 uno
Geografía, Sanchez Morate, id.	7 »	Tela para encerados una cara.	3,50 vara
Epítome, Academia, id.	10 »	Encerado cuadrado una vara.	6 uno
Gramática de Herranz, id.	10,50 »	Colección grandes tablas.	2 una
Páginas de la infancia.	10,50 »	Cuentos morales para los niños	0,10 uno
Historia de España, Ibo Alfarro, id.	9,50 »	Obligaciones del hombre, encuadernadas.	3 docena
Geografía pequeña, Paluzie, id.	9 »	Cajas de 12 pizarrines.	0,25 una
Guía del artesano, id.	11 »	Tinteros de plomo sin tapa.	3,50 docena
Viaje infantil, id.	9 »	Id. id. con id.	5 »
El Previsor, id.	11 »	Libros de asistencia de 50 hojas	2,25 uno
		Id. id. 100 id.	3,50 »
		Id. de matrícula de 50 id.	2,25 »
		Id. id. 100 id.	3,50 »

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31

OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP

PARROCO DE WORISHOFEN

MI TESTAMENTO para sanos y enfermos, por Mons. Sebastian Kneipp, versión española por el Dr. D. Joaquín Collet.

Un tomo en 8.º, ilustrado con el retrato del autor, 28 láminas en fototipia, fuera del texto, representando todas las aplicaciones del método hidroterápico, tomadas del natural por medio de la fotografía, y 23 grandes viñetas a dos colores dentro del texto, enseñando prácticamente la manera de ejecutar las afusiones y riegos.

Se vende a seis pesetas encuadernado en tela inglesa con planchas en oro y relieves.

Tratamiento natural de las enfermedades agudas y crónicas por el sistema Kneipp, clasificadas metódica y científicamente, por don N. Neuens. Versión española de Gustavo Gili y Roig. Un tomo en 8.º de unas 400 páginas. En rústica 4 pesetas, en tela 5.

El Consejero de las familias. Guía de sanos y enfermos, por Monseñor Sebastian Kneipp, versión castellana del Doctor D. Joaquín Collet y Gargui.

En 8.º, en tela 3.50 pesetas.

Atlas de las plantas usadas en el sistema hidroterápico Kneipp, versión española de D. Francisco G. Ayuso. — Edición I, que consta de 20 láminas en fototipia, con su correspondiente texto en tela, pesetas 7,50. — Edición II en cromotipia, consta de 41 láminas más el texto. En rústica más encuadernación en tela, pesetas 14.

El Cuidado de los Niños. Avisos y consejo para sanos y enfermos, ó reglas para vivir conforme a la sana razón y curar las enfermedades según los preceptos de la naturaleza. Versión española de D. Francisco G. Ayuso. Un tomo en 8.º en tela, pesetas 3,50.

Método de hidroterapia ó mi cura por el agua. Versión española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

Cómo habeis de vivir. Avisos y consejos para sanos y enfermos ó reglas para vivir conforme a la sana razón y curar las enfermedades según los preceptos de la naturaleza. Versión española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

Manual práctico y razonado del sistema hidroterápico de Kneipp, por N. Neuens, Parroco de Bivange. Versión española de D. Gustavo Gili y Roig. Precio, 3 pesetas.

Se venden en la Administración de este diario

PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 a 200 y más cromos cada uno. Se venden a una peseta en la Administración de este periódico.

ANO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francisco de Isla de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse a los bautizandos.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y días de Cuaresma. La obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales dice, que la diferencia que vemos de la música en nota a la cantada, es la que va del Evangelio a la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administración de este periódico a 40 pesetas encuadernada en tafete.

OBRAS DE LA LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA

Siempre hay existencia, a los mismos precios de venta que señala el catálogo de dicha casa, de las siguientes:

	Pesetas
Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.	9
Fabiola: por el Cardenal Wissemann, en tela	2,25
Las horas serias de un joven	1,25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazón cerrado de los pecadores ofrece a los confesores nuevos el P. Claret	1,75
Manual de piedad, en relieve	1,50
La devoción al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.	5
Introducción a la vida devota, por S. F.º Sales	1,50
Guía de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos.	3
Combate espiritual, por el P. Escapoli, 2 tom.	3
Entretamientos espirituales de San Francisco.	2,50
Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.	11
Colección de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.	15,75
Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret).	1,75
Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.	3
Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual	1,75
Diferencia entre lo temporal y lo eterno	2,50
Manual de meditaciones, por el P. Villacastin	1,15
El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado	2,50
El espíritu de San Francisco de Sales	2,50
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas	1
Caminio recto y seguro para llegar al cielo.	1,25
El mismo, aumentado con la Semana Santa	1,50
Las Glorias de María, por S. A. M.ª de Ligorio	2,25
Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.	8,25
De la imitación de Cristo (Kempis) relieve	1,50
Visitas al Smo. Sacramento, a María Santísima y a San José, para todos los días	1
Meditaciones para señoritas, en relieve.	1,50
Un mes consagrado a María.	1,15
Tratado de la tribulación por el P. Rivadeneira.	1,50
Tratadito sobre las pequeñas virtudes.	0,30